

## **ABDUL HADI SADOON**

EMAIL [asadoun@ucm.es](mailto:asadoun@ucm.es)

TELÉFONO 913 945 378



### **TRAYECTORIA**

Doctor en Filología Árabe por la Universidad Autónoma de Madrid, Con la calificación de “Sobresaliente Cum Laude”.

Profesor de Literatura árabe en la Universidad Autónoma de Madrid, Máster Estudios árabes e islámicos; Asignatura: La Cuestión palestina y la invasión de Irak en la literatura árabe de hoy, en el Máster de estudios árabes e islámicos contemporáneos, curso académico 2008-2009-2010.

Profesor invitado en; Faculté des Lettres de arts/Universite Manouba/Túnez: Curso Máster literatura (Lengua, literatura y civilización), segundo curso del Máster de la universidad de Manouba, Literatura del siglo XX, octubre 2008.

Posgrado y estudios de doctorado-UAM, Departamento de Filología Hispánica 1994-1998.

Posgrado y estudios de doctorado-UAM, Dpto. Estudios árabes e islámicos 2008- 2010.

Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Bagdad en 1991.

### **LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN**

Literatura árabe contemporánea. Tradición y modernidad en la poesía árabe contemporánea. Raíces de la narrativa árabe moderna. Relaciones de la Literatura árabe con la literatura española. Literatura popular árabe y el folclore.

### **PUBLICACIONES**

“Compañeras de Enheduana. Poetas clásicas árabes (siglos III – XII)”, ediciones Poéticas, Málaga, (Estudios, edición y traducción). 978-84-18082-76-4

“El Canto y la Herida: Aproximación a la poesía popular de la mujer iraquí”, Verbum editorial, Madrid, 114pp., 2020. (Estudio-Ensayo) ISBN.: 978-84-1337-434-5.

“El mismo azul: Educación para la paz y la interculturalidad”, España-Túnez, Letras en las dos orillas, Ed. La Nave, Gran Canarias, 117pp., 2009. (Edición e introducción) ISBN-13: 978-8493513160

“Cuentos eróticos árabe antiguos: Placer de oídos y deseo de corazones”, (Edición, traducción e introducción), ed. Verbum, 2016. ISBN: 9788490743553.

“No son versos lo que escribo: Breve antología del canto popular de la mujer iraquí”, (Olifante ed. 2018). ISBN: 9788494830235

“La Maldición de Gilgamesh, Antología de poesía iraquí contemporánea” (Tempestad, Barcelona, 2005). ISBN: 8479480246

“A las orillas del Tigris, Antología de poesía iraquí contemporánea (Edición y prólogo)”, Fundación Editorial el Perro y la Rana, Caracas 2006. ISBN: 980396044X

“Otros mesopotámicos raros, Antología de poesía iraquí contemporánea”, (Edición y prólogo), Cosmopoeítica ediciones, Córdoba, 2009. ISBN: 978-84-936387-5-7

“Coplas del peregrino (Rihla del último morisco a la Meca)”, Edición e introducción, ed. Don quijote, 2011. ISBN: 977-5644-13-8

“El conde Lucanor, historias e influencia árabes” (Edición y Ensayo), Emiratos árabes, Abu Dhabi, 2016.

“La traducción y la literatura árabes en España / The problematics and challenges of Arabic/Spanish translations”, en; “Translation and the Problematics of Cross-cultural Understanding”, (Doha, Qatar: 12-13 Diciembre 2016).

“Aproximación a la poesía y el canto popular árabes”; Anaquel de Estudios Árabes, ISSN: 1130-3964, Nº. 29, 2018, UCM, págs. 289-300.

“IRAQ: ACTUALIDAD Y PERSPECTIVAS DE FUTURO”. Centro Cultural “Olavide en Carmona”; CURSOS DE VERANO 2008, Universidad Pablo de Olavide, Sevilla; Conferencia: “Radiografía de la vida de un ciudadano de Bagdad”. Y “Arte y literatura en Iraq”, 30 de junio al 4 de julio (2008).

“Langues En Exile: Journe d’études, Département d’études árabes”, Université Rennes2, Francia. Fecha de celebración: 26 Mars 2015. (Abdul Hadi Sadoun: Ecriture en exile et bilinguisme).

“Rihla de Los últimos moriscos”; Soroud Revue. ISSN:2605-6771 , Nº 2, 2019.

“REFLEXIONES SOBRE EL DARMI O CANTO POPULAR DE LA MUJER IRAQUÍ”, Almayadine Revue, ISSN:2676-2412 , Nº 3, 2019, Argelia.

“De Ávila a la Meca en el siglo XV”, en ;Dossier de la expulsión de los moriscos. Aventura de la Historia Nº248, 2019, Madrid.

## OTROS DATOS DE INTERÉS

Escritor, hispanista y editor.

Irak- Bagdad (1968). Reside En España desde 1993.

-1997-2007: codirigió la revista literaria en lengua árabe Alwah, Madrid – España.

-2007: Fundó y dirigió la editorial Alfalfa especializada en literatura árabe moderna.

-Dirige la colección Letras árabes en Verbum editorial desde 2015 hasta hoy.

-Premios de narrativa infantil árabe en 2 ocasiones en 1997 y 2015. Premio de traducción Marcelo Reyes 2018 por su antología de la poesía popular de la mujer iraquí. II Beca Antonio Machado (Fundación Antonio Machado, Soria, España, 2009). Huésped distinguido de ciudad de salamanca (2016). IX Distinción Poetas de otros mundos (Fondo Poético Internacional, 2016).

-Traductor del español al árabe de 30 libros de la literatura española e Hispanoamérica.

-Autor (Narrativa y poesía en árabe y español)

-El día lleva traje manchado de rojo/ Narrativa (Damasco, 1996).

-Tesoros de Granada/ novela infantil (Dubai, 1997).

-Encuadrar la risa / Poesía (Madrid, 1998).

-No es más que viento/ Poesía (Madrid, 2000).

-Plagios familiares/ Narrativa (Jordania, 2002).

-Escribir en cuneiforme/ Poesía (Caracas 2006).

-Pájaro en la boca y otros poemas/ Poesía (la Habana, 2009).

- Yasmín y la bola/ Narrativa infantil (Londres, 2009).
- Siempre Todavía/ poesía (Zaragoza, 2010).
- Campos del extraño/ Poesía (Granada, 2011).
- Memorias de un perro iraquí/ Novela (Beirut, 2012)
- Tustala/ Narrativa (El Cairo, 2014)
- 3030: Regreso a la tierra/ Novela ciencia ficción (Qatar,2015).
- Todos escriben sobre el amor menos tú/ Poesía (Madrid, 2018).
- Informe sobre el robo (Basora, 2020).